

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

ABB-Stotz-Kontakt GmbH
Eppelheimer Straße 82
69123 Heidelberg

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

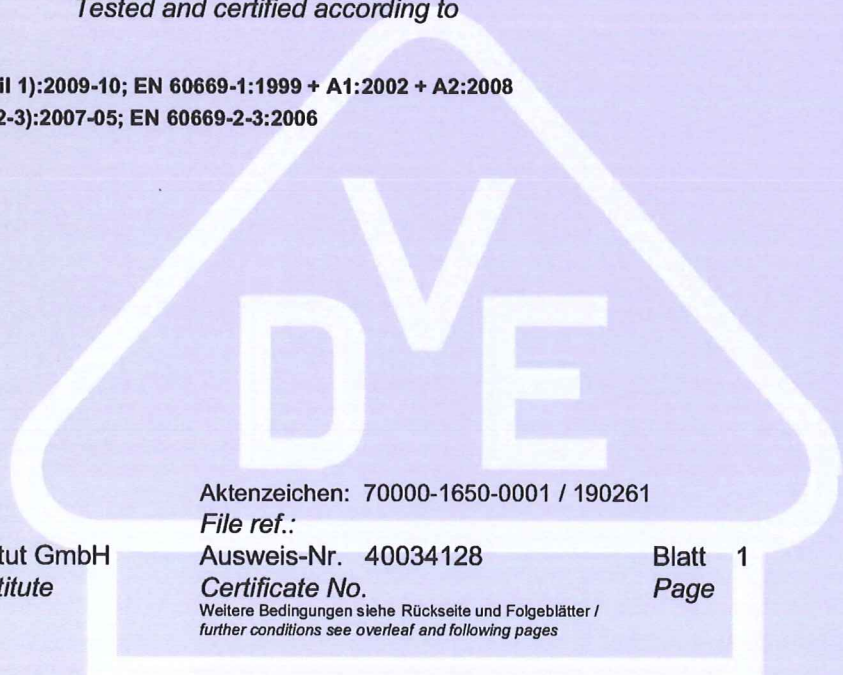
Zeitschalter, mechanisch
Time-delay switch, mechanical

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60669-1 (VDE 0632 Teil 1):2009-10; EN 60669-1:1999 + A1:2002 + A2:2008
DIN EN 60669-2-3 (VDE 0632-2-3):2007-05; EN 60669-2-3:2006



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

Aktenzeichen: 70000-1650-0001 / 190261

File ref.:

Ausweis-Nr. 40034128

Blatt 1

Certificate No.

Page

*Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2012-01-09

(letzte Änderung/updated 2013-11-06)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
ABB-Stotz-Kontakt GmbH, Eppelheimer Straße 82, 69123 Heidelberg

Aktenzeichen / *File ref.*
70000-1650-0001 / 190261 / CC3 / DU

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2013-11-06 2012-01-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40034128.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40034128.

Zeitschalter, mechanisch *Time-delay switch, mechanical*

Typ(en) / *Type(s)*

E232-230

Bemessungsspannung AC 230 V
Rated voltage

Bemessungssteuerspannung AC 230 V
Rated control voltage

Bemessungsstrom 16 A / 6 AX
Rated current

Schaltungsnummer 1
Switch pattern No.

Ausführung(en) Zeitschalter mit elektromagnetischer Fernbedienung und
Construction(s) elektrischer Zeitverzögerung
*Time-delay switch with electromagnetic remote control and
electrical time delay*

Schutzart IP 20
Degree of protection

Anbringungsart auf Hutschiene DIN EN 60715
Method of mounting mounting on DIN-rail DIN EN 60715

Anmerkung(en) Mit Abdeckungsset Nr. 907 0 065 geeignet für Aufputz-Montage
Remark(s) *With coverage-set No. 907 0 065 applicable for
surface-mounting*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40034128 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
ABB-Stotz-Kontakt GmbH, Eppelheimer Straße 82, 69123 Heidelberg

Aktenzeichen / *File ref.*

70000-1650-0001 / 190261 / CC3 / DU

letzte Änderung / *updated*

2013-11-06

Datum / *Date*

2012-01-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40034128.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40034128.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.
*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC3
Section CC3